ICS 11.040.01, 11.080.01

VDI-RICHTLINIEN

Mai 2024
May 2024

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Management hygienisch relevanter Flächen in medizinischen Einrichtungen

Klassifizierung und Design hygienisch relevanter Flächen

Designhinweise für unterschiedliche Risikoklassen

Management of hygienically relevant surfaces in medical facilities

Classification and design of hygienically relevant surfaces

Design notes for different risk classes

VDI 5706

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung ... 2
Einleitung ... 2
1 Anwendungsbereich ... 2
2 Normative Verweise ... 3
3 Begriffe ... 3
4 Abkürzungen ... 5
5 Gestaltungsempfehlungen ... 5
5.1 Allgemeines ... 5
5.2 Produktunabhängige Designmerkmale ... 5
5.3 Produktspezifische Designmerkmale ... 18
6 Prüfungen auf hygienegerechtes Design ... 24
6.1 Designverifikation mittels Fluoreszenzanalyse ... 24
6.2 Mikrobiologische Testung ... 25
Schrifttum ... 27

Contents Page

Preliminary note ... 2
Introduction ... 2
1 Scope ... 2
2 Normative references ... 3
3 Terms and definitions ... 3
4 Abbreviations ... 5
5 Design recommendations ... 5
5.1 General ... 5
5.2 Product-independent design features ... 5
5.3 Product-specific design features ... 18
6 Tests for hygienic design ... 24
6.1 Design verification by means of fluorescence analysis ... 24
6.2 Microbiological testing ... 25
Bibliography ... 27

VDI-Gesellschaft Technologies of Life Sciences (TLS)
Fachbereich Medizintechnik

VDI-Handbuch Medizintechnik

Frühere Ausgabe: 11.22 Entwurf, deutsch
Former edition: 11/22 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2024

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted